



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

16 October 1996

Russian

Original: English

Пункт 155 повестки дня

Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Первоначальная смета общих расходов на финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, приведенная в докладе Генерального секретаря от 21 марта 1996 года (A/50/895), составляла 52 351 500 долл. США брутто (50 835 900 долл. США нетто).

В настоящем докладе содержится обновленная смета расходов на финансирование Сил в течение того же периода, которая составляет 51 402 600 долл. США брутто (50 046 000 долл. США нетто), что в валовом выражении на 1,8 процента меньше, чем предусматривалось в первоначальной смете.

Это сокращение в основном обусловлено задержками с развертыванием гражданского персонала и снижением объема ассигнований по статье «Имущество, принадлежащее контингентам», которое частично компенсируется изменениями в параметрах для определения расходов на пайки, запасные части для автотранспортных средств и некоторых единовременных расходов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 20 настоящего доклада и включают: а) ассигнование уже распределенной суммы в размере 4 237 100 долл. США брутто (4 132 500 долл. США нетто) на финансирование Сил в

период с 31 мая по 30 июня 1996 года; б) ассигнование дополнительной суммы в размере 26 371 200 долл. США брутто (25 772 400 долл. США нетто) на 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 632 400 долл. США для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира; а также с) начисление взносов на сумму дополнительных ассигнований из расчета 4 395 200 долл. США брутто (4 295 400 долл. США нетто) в месяц, при условии продления Советом Безопасности мандата Сил на период после 30 ноября 1996 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 5	4
II. Управление финансами	6 — 11	4
A. Финансовый период	6	4
B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года	7	5
C. Положение с начисленными взносами	8	5
D. Добровольные взносы и целевые фонды	9 — 11	5
III. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставивших войска	12 — 13	6
IV. Обновленная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	14 — 17	6
V. Кадровые потребности	18	8
VI. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	19	8
VII. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии	20	8

Приложения

I. Обновленная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	9
II. Регулярные и единовременные расходы на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	17
III. Дополнительная информация об обновленной смете расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	23
A. Расценки и нормы для данной миссии	23
B. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов	27
C. Дополнительное пояснение	31
IV. Нынешнее штатное расписание	34
V. Развертывание гражданского персонала	35
VI. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года	36
VII. Добровольные взносы и взносы в целевые фонды	37

I. Введение

1. Первоначальная смета расходов на финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, приведенная в докладе Генерального секретаря (A/50/895) от 21 марта 1996 года, составляла 52 351 500 долл. США брутто (50 835 900 долл. США нетто).
2. В своем докладе от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал сократить ассигнования по статьям «Прочие путевые расходы» и «Имущество, принадлежащее контингентам», соответственно на 24 000 долл. США и на 1 млн. долл. США.
3. В своей резолюции 50/243 от 7 июня 1996 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению смету расходов, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/50/895), одобрила замечания и рекомендации Консультативного комитета и утвердила а) ассигнования в размере 25 663 800 долл. США брутто (24 906 000 долл. США нетто) на финансирование Сил в период с 1 июля по 31 декабря 1996 года и б) ассигнования в размере 632 400 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, что в общей сложности составляет 26 296 200 долл. США брутто (25 538 400 долл. США нетто). Эта сумма подлежала распределению из расчета 4 382 700 долл. США брутто (4 256 400 долл. США нетто) в месяц при условии продления Советом Безопасности мандата Сил.
4. В настоящем докладе содержится обновленная смета расходов на финансирование СПРООН в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, которая составляет 51 402 600 долл. США брутто (50 046 000 долл. США нетто), что в валовом выражении на 1,8 процента (948 900 долл. США) меньше, чем предусматривалось в первоначальной смете.
5. Настоящий доклад следует рассматривать вместе с докладами Генерального секретаря (A/50/895 и A/50/696/Add.4 и Corr.1), в которых, в частности, содержится политический мандат, оперативный план, соглашение о статусе сил и схема организационной структуры СПРООН, остающиеся без изменений.

II. Управление финансами

A. Финансовый период

6. В соответствии с положениями раздела I резолюции 49/233 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года финансовый период составляет 12 месяцев, начинаясь с 1 июля одного года и завершаясь 30 июня следующего календарного года.

В. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года

7. Общий объем ресурсов, выделенных СПРООН на период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1996 года, составляет 51 447 500 долл. США брутто (50 223 200 долл. США нетто), а предполагаемые расходы за тот же период также составят 51 447 500 долл. США брутто (50 223 200 долл. США нетто). Подробная информация по этому вопросу приведена в приложении VI.

С. Положение с начисленными взносами

8. По состоянию на 30 сентября 1996 года общая сумма взносов, начисленных государствам-членам в связи с финансированием СПРООН в период с 1 января по 30 ноября 1996 года, составила 46 313 699 долл. США. Сумма взносов, полученных за тот же период, составила 19 979 970 долл. США. Таким образом, взносы недополучены на сумму 26 333 729 долл. США.

Д. Добровольные взносы и целевые фонды

9. СПРООН получили два добровольных взноса натурой, стоимость которых пока не определена. Эти взносы заключались в следующем:
- a) правительство Соединенных Штатов Америки финансировало проект по усовершенствованию главной распределительной сети водоснабжения в районе дислокации батальона Соединенных Штатов;
 - b) правительство бывшей югославской Республики Македонии предоставило строительные материалы для ремонта дорог, ведущих к наблюдательным пунктам.
10. Ни в первоначальной, ни в обновленной сметах бюджетных ассигнований по этим статьям предусмотрено не было.
11. На сегодняшний день никаких целевых фондов в связи с СПРООН учреждено не было.

III. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставивших войска

12. За период, начавшийся в январе 1996 года, расходы правительствам государств, предоставивших войска, еще не возмещались. Сумма, причитающаяся правительствам предоставивших войска государств за период с 1 января по 31 августа 1996 года, составляет 9 068 800 долл. США. Подробные данные по этому вопросу приводятся в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Суммы, причитающиеся правительствам предоставивших войска государств за период по 31 августа 1996 года
(В долл. США)

	Всего
Оклады и денежное довольствие	8 189,5
Надбавки специалистам	299,1
Пособие на обмундирование и снаряжение	580,2
Всего	9 068,8

13. Воинские контингенты для СПРООН предоставили правительства Дании, Индонезии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии и Швеции.

IV. Обновленная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

14. Первоначальная смета общих расходов на содержание СПРООН в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, приведенная в приложении I к докладу Генерального секретаря (A/50/895), составляла 52 351 500 долл. США брутто (50 835 900 долл. США нетто).
15. Обновленная смета расходов на содержание СПРООН в тот же период составляет 51 402 600 долл. США брутто (50 046 000 долл. США нетто), что отражает сокращение расходов на 948 900 долл. США брутто по сравнению с первоначальной сметой. Сокращение расходов обусловлено экономией в связи с задержками с развертыванием гражданского персонала (1 197 200 долл. США), а также сокращением ассигнований по статьям «Имущество, принадлежащее контингентам» (1 млн. долл. США) и «Прочие путевые расходы» (24 000 долл. США). Увеличение сметных расходов по отдельным статьям обусловлено включением единовременных расходов (668 300 долл. США), которые не были предусмотрены в первоначальной смете, а также изменениями в параметрах для определения расходов, связанных с пайками и запасными частями для автотранспортных средств (604 000 долл. США). Подробные данные по этому вопросу приведены в таблице 2 ниже. В смете предусматриваются ассигнования на развертывание до 35 военных наблюдателей, 1050 военнослужащих, 26 сотрудников гражданской полиции, 76 международных сотрудников и 127 местных сотрудников. В отношении численности военнослужащих или гражданского персонала Сил каких-либо изменений не предлагается.

Таблица 2

Изменения, внесенные в первоначальную смету расходов
(В тыс. долл. США)**Сокращение расходов**

Имущество, принадлежащее контингентам ^a	(1 000,0)
Прочие поездки ^a	(24,0)
Международный и местный персонал	(1 038,2)
Налогообложение персонала	(159,0)
Итого	(2 221,2)

Увеличение расходов

Переоборудование и ремонт помещений	115,0
Ремонт дорог	204,0
Закупка автотранспортных средств	40,5
Аппаратура связи	66,4
Аппаратура наблюдения	59,8
Топливные емкости с расходомерами	68,4
Емкости для воды и септики	3,4
Разное оборудование	13,8
Средства для полевых защитных сооружений	64,2
Водоочистное оборудование	5,8
Оперативные карты	20,0
Расходы, связанные с подготовкой материалов в рамках программы общественной информации	7,0
Запасные части для автотранспортных средств	419,1
Пайки	184,9
Итого	1 272,3
Всего	(948,9)

^a Рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

16. В приложении I приведена обновленная смета расходов с подробной разбивкой по статьям. Примерно 47 процентов сумм, указанных в смете, исчислены на основе стандартных норм и расценок, содержащихся в Руководстве по стандартным нормам и расценкам, а остальные 53 процента относятся к особым потребностям данной миссии и другим статьям, расходы по которым могут отличаться от стандартных. Особые потребности данной миссии и отклонения от стандартных расценок связаны с 70 статьями сметы и описываются в приложении III.A.
17. В приведенной в приложении I смете расходов с разбивкой по статьям указаны также данные о первоначальных потребностях на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года (колонка 1), которые были отражены в приложении I к докладу Генерального секретаря. Информация о первоначальных потребностях содержится в приложениях I, II и III к упомянутому докладу. Данные по обновленной смете расходов приведены в колонке 2. В колонке 3 таблицы указано увеличение/уменьшение расходов по сравнению с первоначальной сметой. В приложении II содержатся данные о сметных расходах с разбивкой на периодические и единовременные. В разделах A, B и C приложения III содержится дополнительная информация об изменениях, внесенных в первоначальную смету расходов. В разделе A указаны параметры для определения расходов для данной миссии, в разделе B —

потребности в средствах для покрытия единовременных расходов, а в разделе С приводятся дополнительные пояснения по смете.

V. Кадровые потребности

18. В отношении предлагаемого штатного расписания, приведенного в докладе Генерального секретаря от 13 марта 1996 года (A/50/696/Add.4 и Corr.1), никаких изменений не предусматривается. Нынешнее штатное расписание содержится в приложении IV, а первоначальный и обновленный графики развертывания в приложении V к настоящему докладу.

VI. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

19. В соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в пунктах 46 и 63 его доклада от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1), в смете предусматривается сокращение расходов по статье «Прочие путевые расходы» (24 000 долл. США) и по статье «Имущество, принадлежащее контингентам» (1 млн. долл. США), до подписания соглашения о предоставлении сил и средств между Организацией Объединенных Наций и правительствами предоставляющих воинские контингенты стран.

VII. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии

20. В связи с финансированием СПРООН Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии необходимо принять следующие меры:
 - a) ассигновать на специальный счет СПРООН сумму в размере 4 237 100 долл. США брутто (4 132 500 долл. США нетто), уже утвержденную и начисленную в виде взносов в соответствии с резолюцией 50/243 Генеральной Ассамблеи, на финансирование Сил в период с 31 мая по 30 июня 1996 года;
 - b) ассигновать на финансирование Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года сумму в размере 26 371 200 долл. США брутто (25 772 400 долл. США нетто), включая сумму в размере 632 400 долл. США для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, в дополнение к сумме в размере 26 296 200 долл. США брутто (25 538 400 долл. США нетто), уже ассигнованной и начисленной в виде взносов в соответствии с резолюцией 50/243 Генеральной Ассамблеи на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;
 - c) начислить в виде взносов сумму в размере 26 371 200 долл. США брутто (25 772 400 долл. США нетто) из расчета 4 395 200 долл. США брутто (4 295 400 долл. США нетто) в месяц, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил на период после 30 ноября 1996 года.

Приложение I

Обновленная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
1. Расходы по военному персоналу			
a) Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	1 187,3	1 187,3	—
Путевые расходы	105,0	105,0	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	7,2	7,2	—
Итого	1 299,5	1 299,5	—
b) Воинские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	12 980,4	12 980,4	—
Обеспечение жизни и быта	192,0	192,0	—
Пайки	2 930,2	3 115,1	184,9
Суточное денежное довольствие	490,6	490,6	—
Суточные участников миссии	18,0	18,0	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	1 401,6	1 401,6	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	882,0	882,0	—
Итого	18 894,8	19 079,7	184,9
c) Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	4 538,4	3 538,4	(1 000,0)
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	444,0	444,0	—
Итого	4 982,4	3 982,4	(1 000,0)
Итого по разделу 1	25 176,7	24 361,6	(815,1)
2. Расходы по гражданскому персоналу			
a) Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	883,5	883,5	—
Путевые расходы	78,0	78,0	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	4,8	4,8	—
Итого	966,3	966,3	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
b) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	3 660,4	3 242,3	(418,1)
Оклады местного персонала	1 282,8	1 174,1	(108,7)
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	25,2	25,2	—
Временный персонал общего назначения	—	—	—
Общие расходы по персоналу	2 015,8	1 763,6	(252,2)
Суточные участников миссии	2 482,0	2 222,8	(259,2)
Прочие путевые расходы	122,4	98,4	(24,0)
Итого	9 588,6	8 526,4	(1 062,2)
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Индивидуальные контракты на предоставление услуг	—	—	—
Итого	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 2	10 554,9	9 492,7	(1 062,2)
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда помещений	506,4	506,4	—
Переоборудование и ремонт помещений	—	115,0	115,0
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	849,6	849,6	—
Ремонтно-эксплуатационные услуги	80,4	80,4	—
Коммунальные услуги	1 076,4	1 076,4	—
Строительство/сборные дома	—	—	—
Итого по разделу 3	2 512,8	2 627,8	115,0

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
4. Ремонт объектов инфраструктуры			
Ремонт взлетно—посадочных полос	—	—	—
Ремонт дорог	—	204,0	204,0
Ремонт мостов	—	—	—
Итого по разделу 4	—	204,0	204,0
5. Автотранспорт			
Закупка автотранспортных средств	—	40,5	40,5
Аренда автотранспортных средств	96,0	96,0	—
Авторемонтное оборудование	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	2 832,8	3 251,9	419,1
Горюче-смазочные материалы	1 320,6	1 320,6	—
Страхование автотранспортных средств	162,1	162,1	—
Итого по разделу 5	4 411,5	4 871,1	459,6
6. Воздушный транспорт			
a) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	1 508,4	1 508,4	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	133,2	133,2	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	39,6	39,6	—
Итого	1 681,2	1 681,2	—
b) Самолеты			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	—	—	—
Итого	—	—	—
c) Суточные для членов экипажей	50,4	50,4	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
d) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	24,0	24,0	—
Сборы за посадку и наземное обслуживание	68,4	68,4	—
Топливные емкости	—	—	—
Итого	92,4	92,4	—
Итого по разделу 6	1 824,0	1 824,0	—
7. Морской транспорт			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Расходы на подготовку, оборудование	—	—	—
Расходы на подготовку, ремонт	—	—	—
Топливо	—	—	—
Ремонтно—эксплуатационные расходы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Страхование гражданской ответственности	—	—	—
Итого по разделу 7	—	—	—
8. Связь			
a) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	—	66,4	66,4
Запасные части, материалы и принадлежности	780,0	780,0	—
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—
Коммерческая связь	1 200,0	1 200,0	—
Итого	1 980,0	2 046,4	66,4
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—
Итого по разделу 8	1 980,0	2 046,4	66,4
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель	—	—	—
Канторское оборудование	—	—	—
Аппаратура обработки данных	—	—	—
Генераторы	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	59,8	59,8
Топливные емкости с расходомерами	—	68,4	68,4
Емкости для воды и септики	—	3,4	3,4

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
Медицинское и стоматологическое оборудование	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—
Разное оборудование	—	13,8	13,8
Средства для полевых защитных сооружений	—	64,2	64,2
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	226,8	226,8	—
Водоочистное оборудование	—	5,8	5,8
Итого по разделу 9	226,8	442,2	215,4
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров	32,8	32,8	—
Услуги по контрактам	851,4	851,4	—
Услуги по обработке данных	—	—	—
Охрана	16,8	16,8	—
Медицинская помощь и обслуживание	15,6	15,6	—
Требования и выплаты	60,0	60,0	—
Представительские расходы	20,4	20,4	—
Прочие разные услуги	100,0	100,0	—
Итого	1 097,0	1 097,0	—
б) Разные предметы снабжения			
Канцтовары	94,6	94,6	—
Предметы медицинского назначения	157,7	157,7	—
Санитарно-гигиенические и моющие средства	157,7	157,7	—
Подписные издания	2,4	2,4	—
Электротехнические принадлежности	300,0	300,0	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	78,6	78,6	—
Материалы для полевых защитных сооружений	501,6	501,6	—
Оперативные карты	—	20,0	20,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	157,6	157,6	—
Итого	1 450,2	1 470,2	20,0

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
Итого по разделу 10	2 547,2	2 567,2	20,0
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов			
а) Стандартные наборы для групп по регистрации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Различные материалы для проведения выборов			
Избирательные бланки (включая типографские расходы)	—	—	—
Регистрационные карточки	—	—	—
Избирательные бюллетени	—	—	—
Разные принадлежности для проведения выборов	—	—	—
Итого	—	—	—
в) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов			
Консультанты	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 11	—	—	—
12. Программы в области общественной информации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	50,4	50,4	—
Услуги по контрактам	69,6	69,6	—
Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов	—	7,0	7,0
Итого по разделу 12	120,0	127,0	7,0
13. Программы профессиональной подготовки			
Консультанты	80,4	80,4	—
Поездки консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Итого по разделу 13	80,4	80,4	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
14. Программы разминирования			
a) Приобретение оборудования			
Средства разминирования	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—
Итого	—	—	—
b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы			
Заработная плата и продовольственное довольствие	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Разные предметы снабжения	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 14	—	—	—
15. Содействие разоружению и демобилизации			
a) Содействие в реабилитации/реинтеграции демобилизованных военнослужащих			
Консультанты	—	—	—
Поездки консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Помощь демобилизованным военнослужащим	—	—	—
Итого	—	—	—
b) Обеспечение продовольствием, включая транспортировку и распределение			
Пайки	—	—	—
Транспортировка	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 15	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	700,8	700,8	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—
Коммерческие перевозки	700,8	700,8	—
Итого по разделу 16	1 401,6	1 401,6	—
17. База материально—технического снабжения Организации Объединенных Наций, Бриндизи	—	—	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/895	Обновленная смета расходов	Увеличение/(сокращение)
	(1)	(2)	(3)=(2)-(1)
18. вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—
19. Налогообложение персонала			
Налогообложение международного персонала	1 198,1	1 066,0	(132,1)
Налогообложение местного персонала	317,5	290,6	(26,9)
Итого по разделу 19	1 515,6	1 356,6	(159,0)
Итого по разделам 1-19	52 351,5	51 402,6	(948,9)
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(1 515,6)	(1 356,6)	159,0
21. Добровольные взносы натурой (учтенные в смете)	—	—	—
Итого по разделам 20—21	(1 515,6)	(1 356,6)	159,0
Валовые потребности	52 351,5	51 402,6	(948,9)
Чистые потребности	50 835,9	50 046,0	(789,9)
22. Добровольные взносы натурой (не учтенные в смете)	—	—	—
Общий объем ресурсов	50 835,9	50 046,0	(789,9)

Приложение II

Регулярные и единовременные расходы на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

(В тыс. долл. США)

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
1. Расходы по военному персоналу			
a) Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	1 187,3	—	1 187,3
Путевые расходы	105,0	—	105,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	7,2	—	7,2
Итого	1 299,5	—	1 299,5
b) Воинские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	12 980,4	—	12 980,4
Обеспечение жизни и быта	192,0	—	192,0
Пайки	3 115,1	—	3 115,1
Суточное денежное довольствие	490,6	—	490,6
Суточные участников миссии	18,0	—	18,0
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	1 401,6	—	1 401,6
Пособие на обмундирование и снаряжение	882,0	—	882,0
Итого	19 079,7	—	19 079,7
c) Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	3 538,4	—	3 538,4
Компенсация в связи со смертью и потерей трудоспособности	444,0	—	444,0
Итого	3 982,4	—	3 982,4
Итого по разделу 1	24 361,6	—	24 361,6
2. Расходы по гражданскому персоналу			
a) Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	883,5	—	883,5
Путевые расходы	78,0	—	78,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	4,8	—	4,8
Итого	966,3	—	966,3
b) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	3 242,3	—	3 242,3
Оклады местного персонала	1 174,1	—	1 174,1
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	25,2	—	25,2
Временный персонал общего назначения	—	—	—
Общие расходы по персоналу	1 763,6	—	1 763,6
Суточные участников миссии	2 222,8	—	2 222,8
Прочие путевые расходы	98,4	—	98,4
Итого	8 526,4	—	8 526,4

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций			
Суточные участников миссии	—	—	—
Индивидуальные контракты на предоставление услуг	—	—	—
Итого	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами			
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов			
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 2	9 492,7	—	9 492,7
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда помещений	506,4	—	506,4
Переоборудование и ремонт помещений	115,0	115,0	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	849,6	—	849,6
Ремонтно-эксплуатационные услуги	80,4	—	80,4
Коммунальные услуги	1 076,4	—	1 076,4
Строительство/сборные дома	—	—	—
Итого по разделу 3	2 627,8	115,0	2 512,8
4. Ремонт объектов инфраструктуры			
Ремонт взлетно-посадочных полос	—	—	—
Ремонт дорог	204,0	204,0	—
Ремонт мостов	—	—	—
Итого по разделу 4	204,0	204,0	—
5. Автотранспорт			
Закупка автотранспортных средств	40,5	40,5	—
Аренда автотранспортных средств	96,0	—	96,0
Авторемонтное оборудование	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3 251,9	—	3 251,9
Горюче-смазочные материалы	1 320,6	—	1 320,6
Страхование автотранспортных средств	162,1	—	162,1
Итого по разделу 5	4 871,1	40,5	4 830,6
6. Воздушный транспорт			
a) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	1 508,4	—	1 508,4
Авиационное топливо и смазочные материалы	133,2	—	133,2
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
Снабженческие перевозки	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	39,6	—	39,6
Итого	1 681,2	—	1 681,2
b) Самолеты			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	—	—	—
Итого	—	—	—
c) Суточные для членов экипажей	50,4	—	50,4
d) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	24,0	—	24,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	68,4	—	68,4
Топливные емкости	—	—	—
Итого	92,4	—	92,4
Итого по разделу 6	1 824,0	—	1 824,0
7. Морской транспорт			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Расходы на подготовку, оборудование	—	—	—
Расходы на подготовку, ремонт	—	—	—
Топливо	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные расходы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Страхование гражданской ответственности	—	—	—
Итого по разделу 7	—	—	—
8. Связь			
a) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	66,4	66,4	—
Запасные части, материалы и принадлежности	780,0	—	780,0
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—
Коммерческая связь	1 200,0	—	1 200,0
Итого	2 046,4	66,4	1 980,0
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—
Итого по разделу 8	2 046,4	66,4	1 980,0
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель	—	—	—
Канторское оборудование	—	—	—
Аппаратура обработки данных	—	—	—
Генераторы	—	—	—

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
Аппаратура наблюдения	59,8	59,8	—
Топливные емкости с расходомерами	68,4	68,4	—
Емкости для воды и септики	3,4	3,4	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—
Разное оборудование	13,8	13,8	—
Средства для полевых защитных сооружений	64,2	64,2	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	226,8	—	226,8
Водоочистное оборудование	5,8	5,8	—
Итого по разделу 9	442,2	215,4	226,8
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров	32,8	—	32,8
Услуги по контрактам	851,4	—	851,4
Услуги по обработке данных	—	—	—
Охрана	16,8	—	16,8
Медицинская помощь и обслуживание	15,6	—	15,6
Требования и выплаты	60,0	—	60,0
Представительские расходы	20,4	—	20,4
Прочие разные услуги	100,0	—	100,0
Итого	1 097,0	—	1 097,0
б) Разные предметы снабжения			
Канцтовары	94,6	—	94,6
Предметы медицинского назначения	157,7	—	157,7
Санитарно-гигиенические и моющие средства	157,7	—	157,7
Подписные издания	2,4	—	2,4
Электротехнические принадлежности	300,0	—	300,0
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	78,6	—	78,6
Материалы для полевых защитных сооружений	501,6	—	501,6
Оперативные карты	20,0	20,0	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	157,6	—	157,6
Итого	1 470,2	20,0	1 450,2
Итого по разделу 10	2 567,2	20,0	2 547,2
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов			
а) Стандартные наборы для групп по регистрации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	—	—	—
Итого	—	—	—

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
b) Различные материалы для проведения выборов			
Избирательные бланки (включая типографские расходы)	—	—	—
Регистрационные карточки	—	—	—
Избирательные бюллетени	—	—	—
Разные материалы и принадлежности для проведения выборов	—	—	—
Итого	—	—	—
c) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов			
Консультанты	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 11	—	—	—
12. Программы в области общественной информации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	50,4	—	50,4
Услуги по контракта	69,6	—	69,6
Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов	7,0	7,0	—
Итого по разделу 12	127,0	7,0	127,0
13. Программы профессиональной подготовки			
Консультанты	80,4	—	80,4
Поездки консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Итого по разделу 13	80,4	—	80,4
14. Программы разминирования			
a) Приобретение оборудования			
Средства разминирования	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—
Итого	—	—	—
b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы			
Заработная плата и продовольственное довольствие	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Разные предметы снабжения	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 14	—	—	—
15. Содействие разоружению и демобилизации			
a) Содействие в реабилитации/реинтеграции демобилизованных военнослужащих			
Консультанты	—	—	—
Поездки консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Регулярные расходы (3)
Учебные материалы	—	—	—
Разные услуги	—	—	—
Помощь демобилизованным военнослужащим	—	—	—
Итого	—	—	—
b) Обеспечение продовольствием, включая транспортировку и распределение			
Пайки	—	—	—
Транспортировка	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 15	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	700,8	—	700,8
Военные воздушные перевозки	—	—	—
Коммерческие перевозки	700,8	—	700,8
Итого по разделу 16	1 401,6	—	1 401,6
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—
19. Налогообложение персонала			
Налогообложение международного персонала	1 066,0	—	1 066,0
Налогообложение местного персонала	290,6	—	290,6
Итого по разделу 19	1 356,6	—	1 356,6
Итого по разделам 1-19	51 402,6	668,3	50 741,3
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(1 356,6)	—	(1 356,6)
21. Добровольные взносы натурой (учтенные в смете)	—	—	—
Итого по разделам 20-21	(1 356,6)	—	(1 356,6)
Валовые потребности	51 402,6	668,3	50 741,3
Чистые потребности	50 046,0	668,3	49 384,7
22. Добровольные взносы натурой (не учтенные в смете)	—	—	—
Общий объем ресурсов	50 046,0	668,3	49 384,7

Приложение III Дополнительная информация об обновленной смете расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

A. Расценки и нормы для данной миссии

Описание	Предыдущая смета	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
		Средняя численность	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		
			(В долл. США)			
1. Суточные участников миссии						
а) Первые 30 дней						
ПГС	150		150			Ставки суточных стали действовать в октябре 1995 года.
Д-2/Д-1	132		132			
Прочие	120		120			
б) По истечении 30 дней						
ПГС	112,50		112,50			
Д-2/Д-1	99		99			
Прочие	90		90			
2. Путевые расходы						
Военные наблюдатели	1 500		1 500			
Контингенты — в пределах Европы	195		195			
Контингенты — за пределами Европы	473		473			
3. Военный персонал						
Военные наблюдатели	35	35				При полном развертывании военного персонала.
Личный состав пехотных подразделений	735	735				
Личный состав подразделений тылового/вспомогательного обеспечения	315	315				
4. Пайки						
Нерасфасованные пайки/свежий хлеб/вода в бутылках	7,50		8,00			Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Боевые пайки	7,45		7,45			
5. Гражданский персонал						
Гражданская полиция	26	26				Отражает задержки с развертыванием персонала. Дополнительную информацию см. в приложении IV.
Международный персонал	75	66				
Местный персонал	127	116				

Описание	Предыдущая смета	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
		Средняя численность	Удельные или	Ежегодны		
			суточные расходы	Месячные расходы		
			(В долл. США)			
6. Местный персонал						
Чистые оклады	842	842				
Общие расходы по персоналу	67	180				
Налогообложение персонала	208	208				Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
7. Аренда помещений						
Размещение военнослужащих, гостиница	12 900			12 900		
Размещение личного состава штабной службы	20 000			20 000		
Посты гражданской полиции (2)	2 000			2 000		
Аренда земельных участков (18)	7 300			7 300		
Мастерские	6 600			6 600		
8. Коммунальные услуги						
Электроэнергия	35 250			35 250		
Вода	11 215			11 215		
Газ и топочный мазут	5 250			5 250		
Топливо для генераторов	39 700			39 700		
9. Автотранспортные средства						
Легковые автомобили	1:1,15				1:1,15	Из расчета 119 легковых автомобилей для 35 военных наблюдателей, 26 гражданских полицейских и 76 международных сотрудников.
Гражданского назначения	194	194				
Военного назначения	308	308				
Арендуемые	1	1				
Трейлеры, принадлежащие Организации Объединенных Наций	12	12				
Трейлеры, принадлежащие контингентам	145	145				
10. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств						
Гражданского назначения	300			500		Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Военного назначения	500			500		
Арендуемые	500			500		
Трейлеры, принадлежащие Организации Объединенных Наций	80			80		
Трейлеры, принадлежащие контингентам	80			80		
Замена траков БТР (на каждый)	20 000			20 000		

Описание	Предыдущая смета	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
		Средняя численность	Удельные или	Ежегодны		
			суточные расходы			
			(В долл. США)			
11. Бензин						
Автомобили гражданского назначения	221			221		Потребление топлива исчислено из расчета среднего пробега в 1670 км на одно транспортное средство при расходе одного литра на 4 км пробега и стоимости топлива 0,53 долл. США за литр.
Автомобили военного назначения	221			221		
Арендуемые	221			221		
12. Страхование автотранспортных средств						
Гражданского назначения	20,80			20,80		Нынешние ставки глобальной программы страхования автотранспортных средств от ответственности перед третьими лицами. Местные ставки арендной платы.
Военного назначения	20,80			20,80		
Арендуемые	30			30		
13. Вертолеты						
Белл-206	1	1				
Белл-212	1	1				
14. Ежемесячный налет часов						
Белл-206	60	60				
Белл-212	60	60				
15. Ежемесячный налет (дополнительное время)						
Белл-206	20	20				
Белл-212	20	20				
16. Аренда вертолетов — рейсовое время (на каждый)						
Белл-206	35 640			35 640		
Белл-212	77 220			77 220		
17. Аренда вертолетов — дополнительное время (на каждый)						
Белл-206	3 800			3 800		
Белл-212	9 000			9 000		

Описание	Предыдущая смета	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение	
		Средняя численность	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы			Ежегодные расходы
			(В долл. США)				
18. Топливо для вертолетов							
Белл-206	2 520		2 520			131,25 литра в час при стоимости 0,24 долл. США за литр.	
Белл-212	7 560		7 560			393,75 литра в час при стоимости 0,24 долл. США за литр.	
19. Страхование вертолетов (каждого)							
Белл-206	1 000		1 000				
Белл-212	2 250		2 250				
20. Прочие расходы на воздушный транспорт							
Суточные для членов экипажей	2 080		2 080				
Наземное обслуживание	2 850		2 850				
Сборы за посадку	1 000		1 000				
21. Спутниковая связь							
Ретранслятор	14 000		14 000				
Терминалы ИНМАРСАТ-С	5 000		5 000				
Терминалы ИНМАРСАТ-М	500		500				
22. Расходы на коммерческую связь	75 000		75 000				
23. Услуги по контрактам							
Стирка/химчистка для военнослужащих	30/20		30/20			Ставки для зимних/летних месяцев, соответственно.	
Стрижка военнослужащих	3,25		3,25				

В. Потребности в средствах для покрытия одновременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	В наличии	Замена	Дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
1. Расходы по военному персоналу						—
2. Расходы по гражданскому персоналу						—
3. Служебные/жилые помещения						
a) Аренда помещений						—
b) Переоборудование и ремонт помещений						
Модернизация распределительной сети электроснабжения в штабном комплексе и на основных вспомогательных базах батальонов, с тем чтобы уменьшить нагрузку на главную систему в периоды пикового потребления						90,0
Установка нагнетательного насоса в начале основной распределительной сети водоснабжения						5,0
Установка дополнительного покрытия на 20 контейнерах, в которых под воздействием климатических условий образовались течи						20,0
Итого по разделу 3b						115,0
c) Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности						—
d) Ремонтно-эксплуатационные услуги						—
e) Коммунальные услуги						—
f) Строительство/сборные дома						—
Итого по разделу 3						115,0
4. Ремонт объектов инфраструктуры						
a) Ремонт взлетно-посадочных полос						—
b) Ремонт дорог						
Модернизация и текущий ремонт 7 дорог протяженностью 44 км (144 000 долл. США), включая закладку 200 м дренажных труб (15 000 долл. США) и привлечение подрядчика для прочистки дренажных труб и текущего ремонта дренажных каналов (45 000 долл. США)						204,0
Итого по разделу 4b						204,0
c) Ремонт мостов						—
Итого по разделу 4						204,0
5. Автотранспорт						
a) Закупка автотранспортных средств						
Автомобили типа «седан», средние	3	1		1	17,0	17,0
Автомобили типа «седан», малые	19	4		4	15,0	60,0
Автомобили типа «джип», средние, полноприводные	66	9		9	20,0	180,0
Автомобиль типа «пикап», малый	31	1		1	13,0	13,0
Итого						270,0

	В наличии (1)	Замена (2)	Дополни- тельно (3)	Общее количество (4)=(2+3)	Удельные расходы (5)	Общие расходы (6)=(4x5)
Перевозка по ставке 15 процентов						40,5
Итого плюс перевозка						310,5
Выделяется из излишков запасов Организации Объединенных Наций						(270,0)
Итого по разделу 5а						40,5
b) Аренда автотранспортных средств						
c) Авторемонтное оборудование						
d) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
e) Горюче-смазочные материалы						—
f) Страхование автотранспортных средств						—
Итого по разделу 5						40,5
6. Воздушный транспорт						—
7. Морской транспорт						—
8. Связь						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Аппаратура ОВЧ связи						
Базовая станция ОВЧ связи*	12	4		4	1,2	4,8
Автомобильные радиостанции ОВЧ связи*	60	10		10	0,6	6,0
Портативные радиостанции ОВЧ связи*	60	20		20	0,55	11,0
Ретрансляторы ОВЧ связи	12	5		5	2,0	10,0
Высокоскоростной модем	—	2		2	2,0	4,0
Итого						35,8
Перевозка по ставке 15 процентов						5,4
Итого плюс перевозка						41,2
*Выделяется из излишков запасов Организации Объединенных Наций						(21,8)
Итого по статье «Аппаратура связи»						19,4
Аппаратура телефонной связи						
Коммутатор на 8 каналов	2		10	10	1,0	10,0
Радиотелефон мобильный, Глобальная система мобильной связи	—		10	10	2,0	20,0
Итого						30,0
Перевозка по ставке 15 процентов						4,5
Итого по статье «Аппаратура телефонной связи» плюс перевозка						34,5
Разная аппаратура						
Зарядное устройство для аккумуляторов	5		30	30	0,1	3,0
Факсимильный аппарат для передачи нешифрованных сообщений	15		20	20	4,0	80,0
Итого						83,0

	В наличии (1)	Замена (2)	Дополни- тельно (3)	Общее количество (4)=(2+3)	Удельные расходы (5)	Общие расходы (6)=(4x5)
Перевозка по ставке 15 процентов						12,5
Итого плюс перевозка						95,5
Выделяется из излишков запасов Организации Объединенных Наций						(83,0)
Итого по статье «Разная аппаратура»						12,5
Запасные части, материалы и принадлежности						—
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура						—
Итого по разделу 8а						66,4
b) Контракты на обеспечение магистральной линии связи						—
Итого по разделу 8						66,4
9. Прочее оборудование						
a) Конторская мебель						—
b) Конторское оборудование						—
c) Аппаратура обработки данных						—
d) Генераторы						—
e) Аппаратура наблюдения						
Приборы ночного видения	—		5	5	8,0	40,0
Бинокли, смонтированные на штативе	—		2	2	6,0	12,0
Итого						52,0
Перевозка по ставке 15 процентов						7,8
Итого по статье «Аппаратура наблюдения» плюс перевозка						59,8
Топливные емкости с расходомерами						
Прокладки для резиновых резервуаров			17	17	3,5	59,5
Итого						59,5
Перевозка по ставке 15 процентов						8,9
Итого по статье «Топливные емкости с расходомерами» плюс перевозка						68,4
Емкости для воды и септики						
Емкости для воды	69		15	15	1,5	22,5
Итого						22,5
Перевозка по ставке 15 процентов						3,4
Итого плюс перевозка						25,9
Выделяется из излишков запасов Организации Объединенных Наций						(22,5)
Итого по статье «Емкости для воды и септики» плюс перевозка						3,4
Медицинское и стоматологическое оборудование						—
Оснащение жилых помещений						—
Разное оборудование						
Кондиционеры	34	10		10	0,9	9,0
Металлические стеллажи		50		50	0,06	3,0

	В наличии	Замена	Дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
Итого						12,0
Перевозка по ставке 15 процентов						1,8
Итого по статье «Разное оборудование» плюс перевозка						13,8
Средства для полевых защитных сооружений						
Укрытия	—		4	4	7,5	30,0
Габионы	—		500	500	0,3	150,0
Защитные насыпи	—		350	350	0,7	245,0
Освещение по периметру объектов	—		100	100	0,03	3,0
Итого						428,0
Перевозка по ставке 15 процентов						64,2
Итого плюс перевозка						492,2
Выделяется из излишков запасов Организации Объединенных Наций						(428,0)
Итого по статье «Средства для полевых защитных сооружений» плюс перевозка						64,2
Водоочистное оборудование						
Установки для умягчения воды						5,0
Итого						5,0
Перевозка по ставке 15 процентов						0,8
Итого по статье «Водоочистное оборудование» плюс перевозка						5,8
Холодильное оборудование						—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
Итого по разделу 9						215,4
10. Предметы снабжения и услуги						—
Разные предметы снабжения						
Оперативные карты						20,0
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов						—
12. Программы в области общественной информации						
Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов						7,0
Итого по разделу 12						7,0
13. Программа профессиональной подготовки						—
14. Программы разминирования						—
15. Содействие разоружению и демобилизации						—
16. Воздушные и наземные перевозки						—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, Бриндизи						—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира						—
19. Налогообложение персонала						—

	В наличии	Замена	Дополни- тельно	Общее количество	Удельные расходы	Общие расходы
	(1)	(2)	(3)	(4)=(2+3)	(5)	(6)=(4x5)
Итого по разделам 1-19						668,3

С. Дополнительное пояснение

1. **Пайки.** Смета предусматривает расходы по действующему в настоящее время контракту на поставку для СПРООН свежих продуктов питания из расчета 7,50 долл. США на человека в сутки плюс 0,50 долл. США на человека в сутки на воду в бутылках и хлеб, закупаемый на местах (2 958 650 долл. США). Помимо этого, в смете предусматриваются расходы на обеспечение 20-дневного резервного запаса пайков повышенной питательной ценности (156 450 долл. США).
2. **Имущество, принадлежащее контингентам.** До завершения подготовки соглашения между Организацией Объединенных Наций и предоставляющими войска государствами о предоставлении сил и средств ассигнования по этой статье сокращены на 1 млн. долл. США в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 19 раздела V выше).
3. **Международный и местный персонал.** Уменьшение расходов на 418 100 долл. США и 108 700 долл. США по статьям «Оклады международного персонала» и «Оклады местного персонала» обусловлено задержками с развертыванием гражданского персонала. Подробную информацию по этому вопросу см. в приложении V.
4. **Общие расходы по персоналу.** Ассигнования по этой статье сокращены на 252 200 долл. США с учетом следующих факторов:
 - a) **Международный персонал.** Сокращение расходов на 243 500 долл. США обусловлено задержками с развертыванием международного персонала. Подробная информация по этому вопросу приведена в приложении V;
 - b) **Местный персонал.** Сокращение расходов на 8700 долл. США является чистым результатом сокращения расходов в связи с задержками с развертыванием местного персонала и увеличения общих расходов по персоналу с 67 долл. США до 180 долл. США на человека в месяц для покрытия расходов на выплату взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.
5. **Прочие путевые расходы.** Первоначальные ассигнования по этой статье были сокращены на 24 000 долл. США в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. пункт 19, раздел V выше). В смете предусматриваются ассигнования на поездки внутренних ревизоров из расчета двух поездок из Нью-Йорка в район миссии и обратно (2550 долл. США) и выплату им суточных из расчета 30 дней (3750 долл. США). Сумма, выделяемая на транспортные расходы, составляет 50 процентов от фактических расходов, поскольку остаток будет отнесен на счет МООНБГ. Сумма в размере 32 800 долл. США также включена в смету для оплаты услуг внешних ревизоров по статье «услуги ревизоров» подраздела 10а.
6. **Автотранспорт.** Ассигнования по этому разделу (40 500 долл. США) предназначены для покрытия расходов на транспортировку, связанных с заменой 15 автотранспортных средств из автопарка численностью 194 единицы. К августу 1996 года набег упомянутых 15 автотранспортных средств превысил 150 000 километров, и их ремонт представляется экономически нецелесообразным.
7. **Запасные части, ремонт и техническое обслуживание.** Автотранспортным средствам СПРООН уже более четырех лет, и поэтому они требуют большего объема технического обслуживания,

чем новые автомобили. Помимо этого, СПРООН развернуты в гористой местности, что усиливает износ автотранспортных средств. В этой связи ассигнования на запасные части, ремонт и техобслуживание автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, увеличены с 300 до 500 долл. США в месяц на одно транспортное средство (419 100 долл. США).

8. **Аппаратура связи.** Указанные в смете 47 000 долл. США представляют собой средства, заложенные в смету на предыдущий период для приобретения необходимой аппаратуры, закупить которую в тот период не удалось. На эти средства предполагается приобрести 10 телефонных коммутаторов, 10 портативных радиотелефонов, 30 устройств для зарядки аккумуляторов и 20 аппаратов для передачи нешифрованных факсимильных сообщений. Помимо этого, в смете предусмотрены ассигнования на замену устаревшего оборудования в размере 19 400 долл. США. Это оборудование включает 4 комплекта аппаратуры ОВЧ связи, 10 автомобильных радиостанций ОВЧ связи, 20 портативных радиотелефонов ОВЧ связи, 5 ретрансляторов ОВЧ связи и 2 высокоскоростных модема.
9. **Аппаратура наблюдения.** Ассигнования по этой статье предназначены для покрытия расходов на закупку 5 приборов ночного видения и 2 биноклей со штативами, которые необходимы для групп военных наблюдателей, осуществляющих наблюдение за районом границы, и которые не могут быть выделены из излишков запасов Организации Объединенных Наций.
10. **Топливные емкости с расходомерами.** Резиновые топливные емкости, полученные из запасов Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), не имели прокладок, необходимых для предотвращения утечки топлива в почву под основанием емкости. В связи с этим предусмотрены ассигнования на закупку 17 прокладок для резиновых топливных емкостей.
11. **Емкости для воды и септики.** Предусмотрены ассигнования на транспортировку 15 дополнительных емкостей для воды, которые будут выделены из запасов Организации Объединенных Наций и установлены на отдаленных наблюдательных постах в целях повышения уровня их автономности в периоды, когда дороги становятся непроходимыми из-за погодных условий.
12. **Разное оборудование.** В смете предусмотрены расходы на замену 10 кондиционеров и закупку 50 комплектов металлических стеллажей, поскольку старые уже изношены и нуждаются в замене.
13. **Общественная информация.** Для покрытия расходов Департамента общественной информации, связанных с выпуском информационных материалов в контексте программы миссии в области общественной информации, требуется сумма в размере 21 000 долл. США. Эта сумма покрывает расходы на поездки, выплату суточных участникам миссии и оказание технической поддержки сотрудникам, командируемым в район миссии для подготовки теле- и радиорепортажей и фотоматериалов, посвященных ее деятельности. Сметные ассигнования распределяются следующим образом: цикл «Организация Объединенных Наций в действии» - 9000 долл. США, радиопрограммы - 4000 долл. США, печатные издания и фотоматериалы - 8000 долл. США.
14. **Средства для полевых защитных сооружений.** Эти средства будут выделены из излишков запасов Организации Объединенных Наций. Они предназначены для повышения уровня безопасности на наблюдательных пунктах посредством обеспечения дополнительного освещения и защиты от обстрела.
15. **Водоочистное оборудование.** Ассигнования по этой статье предназначены для приобретения химикатов и солей для установок для умягчения воды.
16. **Оперативные карты.** Ассигнования предназначены для приобретения карт района для контингентов, осуществляющих патрулирование (20 000 долл. США).
17. **Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов.** Сумма в размере 7000 долл. США необходима для командирования двух человек в район миссии для сбора видеоматериалов о деятельности Сил, которые будут использованы для передач цикла «Организация Объединенных Наций в действии».

18. **Налогообложение персонала.** Расходы по персоналу показаны на основе нетто по подразделу 2b сметы. Сметная сумма по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале Организации. Сокращение ассигнований по этому разделу на 159 000 долл. США связано с задержками в развертывании как международного, так и местного персонала. Подробная информация по этому вопросу приведена в приложении IV.
19. **Поступления по плану налогообложения персонала.** Сумма по плану налогообложения персонала, предусматриваемая по разделу 19 сметы расходов, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будет перечислена в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. На счета государств-членов в Фонде зачисляются суммы, пропорциональные ставкам их взносов на финансирование СПРООН.

Приложение IV Нынешнее штатное расписание

	Категория специалистов и выше							Итого	Категория общего обслуживания			Категория службы охраны	Итого	Местный персонал	Персонал по кон-трактам	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ПГС	ЗГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3		С-2	Кате-гория полевой службы	Высший разряд							Прочие разряды
Основные должности																		
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря																		
Специальный представитель Генерального секретаря	—	1	—	1	—	1	1	—	4	—	—	3	—	3	—	—	—	7
Гражданские вопросы	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	3	—	—	7
Пресса и информация	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	1	—	1	2	—	—	5
Итого	—	1	—	1	1	1	3	1	8	—	—	6	—	6	5	—	—	19
Канцелярия Командующего Силами																		
Командующий Силами	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	2
Офицеры/полицейские сотрудники штаба	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	19
Поддержка военным наблюдателям	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	8
Итого	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	27	—	—	29
Канцелярия Комиссара гражданской полиции																		
Комиссар гражданской полиции	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	2
Поддержка	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	14
Итого	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	1	14	—	—	16
Итого по основным должностям	—	1	1	1	1	2	3	1	10	—	—	8	—	8	46	—	—	64
Административные должности																		
Канцелярия начальника административной службы																		
Начальник административной службы	—	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	1	—	1	—	—	—	3
Охрана и безопасность	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	2	3	—	—	—	4
Электронная обработка данных	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	2	4	—	—	7
Итого	—	—	—	—	1	—	1	2	4	—	—	4	2	6	4	—	—	14
Административное обслуживание																		
Канцелярия руководителя	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	2
Финансы	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	1	2	—	3	3	—	—	8
Кадры	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	1	2	—	—	4
Общее обслуживание	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	—	3	—	7	14	—	—	22
Закупки	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	3	—	3	2	—	—	7
Итого	—	—	—	—	—	1	4	2	7	4	1	10	—	15	21	—	—	43
Техническое обслуживание																		
Канцелярия руководителя	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	2
Транспорт	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	—	—	—	3	17	—	—	21
Управление перевозками/воздушный транспорт	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3
Инженерно-технические работы	—	—	—	—	—	—	1	—	1	7	—	—	—	7	29	—	—	37
Связь	—	—	—	—	—	—	1	—	1	11	—	—	—	11	7	—	—	19
Итого	—	—	—	—	—	1	3	—	4	21	—	1	—	22	56	—	—	82
Итого по административным должностям	—	—	—	—	1	2	8	4	15	25	1	15	2	43	81	—	—	139
Всего	—	1	1	1	2	4	11	5	25	25	1	23	2	51	127	—	—	203

Приложение V Развертывание гражданского персонала

	Июнь ^a	Июль ^a	Август ^a	Сентябрь	Октябрь	С ноября 1996 года по июнь 1997 года
	1996 года					
Заместитель Генерального секретаря						
Запланированное число	—	—	—	—	—	—
Скорректированное число	—	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря						
Запланированное число	1	1	1	1	1	1
Скорректированное число	1	1	1	1	1	1
Д-2						
Запланированное число	1	1	1	1	1	1
Скорректированное число	1	1	1	1	1	1
Д-1						
Запланированное число	1	1	1	1	1	1
Скорректированное число	1	1	1	1	1	1
С-5						
Запланированное число	2	2	2	2	2	2
Скорректированное число	1	1	1	2	2	2
С-4						
Запланированное число	2	3	4	4	4	4
Скорректированное число	2	1	1	2	3	4
С-3						
Запланированное число	4	6	8	11	11	11
Скорректированное число	4	4	7	8	9	11
С-2						
Запланированное число	5	5	5	5	5	5
Скорректированное число	1	1	2	2	2	5
Полевая служба						
Запланированное число	20	22	24	25	25	25
Скорректированное число	2	6	12	17	19	25
Категория общего обслуживания (высший разряд)						
Запланированное число	1	1	1	1	1	1
Скорректированное число	—	—	—	—	—	1
Категория общего обслуживания (прочие разряды)						
Запланированное число	20	21	22	23	23	23
Скорректированное число	9	9	13	17	23	23
Служба охраны						
Запланированное число	2	2	2	2	2	2
Скорректированное число	2	2	2	2	2	2
Местный персонал						
Запланированное число	127	127	127	127	127	127
Скорректированное число	85	88	90	98	103	127
Международный персонал, работающий по контрактам						
Запланированное число	—	—	—	—	—	—
Скорректированное число	—	—	—	—	—	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций						
Запланированное число	—	—	—	—	—	—
Скорректированное число	—	—	—	—	—	—
Итого, запланированное число	186	192	198	203	203	203
Итого, скорректированное число	109	115	131	151	166	203

^a Скорректированное число отражает фактическое развертывание гражданского персонала.

Приложение VI

Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года

(В долл. США)

	Брутто	Нетто
A. Сводные данные о ресурсах		
1. Ресурсы		
1 января—30 мая 1996 года Ассигнования (резолюция 50/243)	20 914 200	20 562 300
31 мая—30 июня 1996 года Полномочия на принятие обязательств (резолюция 50/243)	4 237 100	4 132 500
1 июля—31 декабря 1996 года Ассигнования (резолюция 50/243)	26 296 200	25 538 400
Итого по разделу 1	51 447 500	50 233 200
2. Оперативные расходы		
1 января—30 мая 1996 года Расходы	20 914 200	20 562 300
31 мая—30 июня 1996 года Расходы	4 237 100	4 132 500
1 июля—31 декабря 1996 года Расходы	26 296 200	25 538 400
Итого по разделу 2	51 447 500	50 233 200
Всего (1-2)	—	—
3. Суммы, зачтенные государствам-членам		
Итого по разделу 3	—	—
4. Неизрасходованный остаток (1-(2+3))		
	—	—
B. Положение с наличностью		
1. Поступления		
Полученные начисленные взносы (см. пункт 8 настоящего документа)	19 149 211	19 149 211
Добровольные взносы натурой	—	—
Добровольные взносы наличными	—	—
Процентные поступления	—	—
Разные поступления	—	—
Итого по разделу 1	19 149 211	19 149 211
2. Минус оперативные расходы		
1 января—30 мая 1996 года	20 914 200	20 562 300
31 мая—30 июня 1996 года	4 237 100	4 132 500
1 июля—31 декабря 1996 года	26 296 200	25 538 400
Итого по разделу 2	51 447 500	50 233 200
3. Предполагаемое превышение оперативных расходов над поступлениями		
	(32 298 289)	(31 083 989)

Приложение VII

Добровольные взносы и взносы в целевые фонды

(В долл. США)

A. Добровольные взносы

Правительство/организация	Взнос	Размер взноса
1. Взносы наличными		—
2. Взносы натурой		—

B. Целевые фонды

	Получено	Объявлено
Целевой фонд для программы по оказанию помощи полиции в Боснии и Герцеговине		
1. Взносы наличными		
Япония	1 700 000	—
Швейцария	—	58 400
2. Взносы натурой		
Соединенные Штаты Америки	3 500 000	13 500 000
Итого	5 200 000	13 558 400
